



DROŠĪBAS RISKU VADĪBAS VĀRDNĪCA

Latviešu-angļu



a

aizsardzība, aizsargs - safeguard
aktīvi - assets
apdraudējums, bīstamība- hazard
apdraudēt- jeopardize
apdrošināšana - insurance
apsargs - security guard
apslēpts- surreptitious
apsūdzība - accusation
apzināti, apzināts - deliberate
atbilde, reakcija - respond
atbildība - liability
atbildības joma - scope of responsibilities
atbilstība, rīkošanās saskaņā ar
(noteikumiem) - compliance
atbilstošs - appropriate
atbilstošs, piemērots- pertinent
atklāt, identificēt - detect
atšķirties, novirzīties - dDiverge
attīstīt, izstrādāt - develop
atturēt, atbaidīt - deter
atvēršanās, atgūšana - recovery
ārkārtas - emergency

b

bailes no zaudējuma - loss aversion
bažas - concern
biometriskā verifikācija - biometric verification

d

dedzināšana (ļauņprātīga) - arson
draudi - threat
drošība - safety
drošība - security
drošības speciālists - security officer
dzīvotspējīgs - viable

f

fiziskā drošība - physical security

g

gatavība - preparedness
glābšana - rescue

i

iedarbība, pakļaušana iedarbībai - exposure
ieinteresētās puses - stakeholders
ieklūšana - ingress
ielaušanās, traucēšana - intrusion
ieņēmums - revenue
ierobežojums - constraint
ierobežots - restricted
iespējas - opportunity
ieteikt - recommend
ievainojamība - vulnerability
ievērojams - considerable
ilgtspējīgs - sustainable
informatīvais karš - information warfare
informācijas drošība - information security
izeja - egress
izpildīt - execute
izpildīt, realizēt dzīvē, uzspiest - enforce
izturība, elastīgums - resilience
izvietošana - deployment

ī

īstenot - implement

k

kiberdrošība - cyber security
kļūdains, maldīgs - erroneous
kompromiss - compromise
korporatīvs, kopīgs - corporate
krāpnieks, blēdis - impostor
krāpšana - fraud
kritiskā infrastruktūra - critical infrastructure
kustība - nudge



DROŠĪBAS RISKU VADĪBAS VĀRDNĪCA

Latviešu-angļu



l

lauptšana (ar ielaušanos) - burglary
lielums, apjoms, svarīgums - magnitude
likuma izpilde - law enforcement

ļ

ļaudabīgs - malevolent

m

maiņa - shift
manipulēt ar - tamper with
mazināt - mitigate
mākslīgais intelekts - artificial Intelligence
migrācija - migration
modrs - vigilant

n

neizbēgams, nenovēršams - inevitable
nepamatots - unwarranted
nepārtrauktības plāns - continuity plan
nepieejams - inaccessible
netīši, netīšām - inadvertently
nodibināt, izveidot - establish
nolaidība - negligence
nosūtīt - dispatch
noteikt - determine
novēlošanās, kavēšanās - delay
novērtējums - assessment
noziegums - crime

p

paraugs, eksponāts - exhibit
pārkāpums - violation
pārraudzīt - oversight
pārvaldnieks - steward
perimetrs - perimeter
personāla drošība - personnel security
pēc notikuma, sekas - aftermath
pieeja - approach

p

pieejas kontrole - access control
piegādātājs - supplier
piemērojams, derīgs - applicable
pienākumu sadalījums - division of responsibilities
piesardzīgs - cautious
piespiešana - coerce
politika - policy
pretinieks, sāncensis - adversary
pretpasākums - countermeasure
pretruna, neatbilstība - discrepancy
priekšnoteikums - prerequisite
provizorisks - preliminary

r

rasties, notikt - occur
ražošana, izstrādāšana - manufacture
reaģēšanas komanda - response team
regulējošs - regulatory
risku analīze - risk analysis
risku vadība - risk management
risks - risk
risku identificēšana - risk identification
risku novērtējums - risk evaluation
risku novērtēšana - risk assessment
risku vadība - risk treatment

2.lapa

Angļu valodā runājot par drošību lieto divus terminus – **safety un security**.

Safety izmanto runājot par drošu stāvokli, kad kāds tiek aizsargāts pret kaitējumu vai briesmām. Savukārt, ar vārdu **security** apzīmē darbības, kas tiek veiktas, lai padarītu cilvēkus vai vietas drošas.



DROŠĪBAS RISKU VADĪBAS VĀRDNĪCA

Latviešu-angļu



S

saasināt - exacerbate
saglabāt, uzturēt, salabot - maintain
saraušanās - shrinkage
sarunu vešana, pārrunas - negotiation
secība, kārtība - sequence
situācijas apzināšanās - situation awareness
slēpts - covert
sprādzienbīstams - explosive

Š

šķērslis, kavēklis - impediment

t

telpas - premises
terorisms - terrorism
tiesāšanās, prāvošanās - litigation
traucējumi - disruption
traucēklis, nepatīkams gadījums - nuisance

u

uzlabošana - improvement
uzraudzība - surveillance
uzsvērt, akcentēt - emphasize

v

vainīgais, pāridarītājs - perpetrator
velve, piesegs - vault
vide, apkārtnē - environment
video novērošana - CCTV
viltīgs, krāpšana - deceit
viltojums, krāpšana - forgery
viltots - counterfeit
visaptverošs, saprātīgs - comprehensive

z

zagšana - pilferage
zaudējumu novēršana - loss prevention
zādzība- larceny

Ž

žogi - fences

3.lapa

RISKU VADĪBA

Saskaņā ar ISO standartu 31000 **risku vadības process** ir koordinētas darbības, lai vadītu un kontrolētu organizāciju attiecībā uz riskiem.

RISKU VADĪBAS TERMINU SKAIDROJUMS

RISKS

Nenoteiktības ietekme uz mērķiem

RISKU ANALĪZE

Izprast riska būtību un tā īpašības, tostarp, ja nepieciešams, riska līmeni

RISKU IDENTIFIKĀCIJA

Atrast, atpazīt un aprakstīt riskus, kas varētu palīdzēt vai neļaut organizācijai sasniegt tās mērķus

RISKU IZVĒRTĒJUMS

Salīdzināt riska analīzes rezultātus ar noteiktajiem riska kritērijiem, lai noteiktu, kur nepieciešama papildu darbība

RISKU NOVĒRŠANA

Izvēlēties un ieviest riska novēršanas iespējas

Izmantoti ISO 31000 skaidrojumi